

범죄 피해를  
입으신 분들에게

犯罪の被害にあわれた方へ

카가와현 경찰

香川県警察

## 목 차

### 目 次

- **형사 절차의 개요** ... 1  
刑事手続の概要
- **수사 협조 부탁** ... 6  
捜査への協力をお願い
- **경찰의 피해자 지원** ... 8  
警察による被害者支援
- **성범죄 피해와 관련하여 알아 둘 사항** ... 11  
性犯罪被害について知っておいて欲しいこと
- **범죄 피해 지급 제도 안내** ... 15  
犯罪被害給付制度のご案内
- **[공익사단법인 카가와 피해자 지원센터]에 의한 지원** ... 16  
「公益社団法人かがわ被害者支援センター」による支援
- **기타 상담 기관** ... 18  
その他相談機関

※ 범죄의 피해를 당하신 분이나 그 가족 · 유족을 이 책자에서는 "피해자 등"이라고  
지칭합니다.

犯罪の被害にあわれた方やそのご家族・ご遺族の方を このパンフレットでは、「被害者等」と記載  
します。

## 형사 절차의 개요

### 刑事手続の概要

가해자 및 범죄 사실을 밝히고 부과 할 형벌을 정하는 절차를 형사 절차라고 하며, 크게 수사·기소·재판의 세 단계로 나누어집니다.

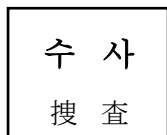
加害者や犯罪の事実を明らかにし、科すべき刑罰を定める手続のことを刑事手続といい、大きく、捜査、起訴、公判の三つの段階に分かれます。

가해자가 소년인 경우엔 절차에 차이가 있습니다.

加害者が少年の場合は、手続が異なります。

### 가해자가 성인인 경우

加害者が成人の場合



증거를 수집하여 가해자를 특정하고 사실 관계를 분명히 하는 등 사건을 해결하기 위해 실시하는 제반 활동을 수사라고 합니다.

証拠を集めることにより加害者を特定し、事実関係を明らかにして、事件を解決するために行う活動を捜査といいます。

경찰이 수사를 통해 가해자를 검거 한 경우 (가해자는 ‘피의자’ 로 전환됩니다) 증거를 첨부하여 피의자를 검찰로 보냅니다.

警察では、捜査に基づいて加害者を検挙した場合（この場合の加害者を「被疑者」と言います。）は、証拠とともに被疑者を検察官に送ります。

이것을 사건 송치라고합니다.

これを事件送致といいます。

#### ● 피의자를 구속 한 경우

被疑者を逮捕した場合

경찰은 필요한 경우에는 피의자를 구속 한 후 48 시간 이내에 그 신병 등을 검찰에 송치합니다.

警察は、必要な場合には被疑者を逮捕してから48時間以内に、その身柄等を検察官に送致します。

#### ● 피의자를 구속하지 않은 경우

被疑者を逮捕しない場合

피의자가 도주의 우려가 없다고 판단한 경우에는 피의자를 구속하지 않은 채 조사하고, 증거를 갖춘 후 수사 결과를 검찰에 송치 합니다.

被疑者が逃走するおそれがない場合などには、被疑者を逮捕しないまま取り調べ、証拠を揃えた後、捜査結果を検察官に送致することとなります。

## 기 소 起 訴

송치받은 검찰은 경찰에서 송치 한 서류와 증거에 근거하여 피의자에 대한 재판 청구 여부를 결정합니다.

送致を受けた検察官は、警察から送致された書類や証拠に基づいて、被疑者を裁判にかけるかどうかの決定を行います。

재판을 청구하는 경우를 ‘기소’, 재판을 청구 하지 않는 경우를 ‘불기소’ 라고 합니다.  
裁判にかける場合を「起訴」、裁判にかけない場合を「不起訴」といいます。

또한 기소는 일반적인 공개 법정에서 정식으로 재판을 청구하는 공판 청구와 서면 심리를 통해 벌금이나 과태료를 명하는 약식 재판을 청구하는 약식 명령 청구 등이 있으며, 기소 된 피의자를 ‘피고인’ 이라고 합니다.

また、起訴には、通常の公開の法廷での裁判を請求する公判請求と、書面審理により罰金や科料を命ずる裁判を請求する略式命令請求等があり、起訴された被疑者を「被告人」といいます。

## 공 판 公 判

피의자가 기소되면 공판기일이 정해진 후, 심리가 진행되고 판결이 내려집니다.

被疑者が起訴され、公判が開かれる日が決められた後、審理が行われ、判決が下されます。

내려진 판결에 대해 검찰과 피고인이 그 내용에 불복 할 경우에는 상급 법원 (고등 법원 등)에 상소 할 수 있습니다.

判決について、検察官や被告人がその内容に不服がある場合には、さらに上級の裁判所（高等裁判所など）に訴えることができます。

피해자 등은 증인으로 출석하여 재판에서 증언하실 수 있습니다.

被害者等の方々には、証人として公判で証言していただくことがあります。

## 소년 사건 (14 세 이상 20 세 미만인 경우)

少年事件 (14 歳以上 20 歳未満の場合)

## 수 사 捜 査

14 세 이상 소년이 법정형 (법령이 규정하고있는 형벌)이 징역 · 금고 등인 비교적 무거운 범죄를 저지른 경우 검찰에 사건을 이송하면, 검찰은 조사후, 소년을 어떻게 처리하는 것이 좋을지 의견을 첨부하여, 사건을 가정 법원에 보냅니다.

14 歳以上の少年については、法定刑（法令が規定している刑罰）が懲役・禁錮等の比較的重い犯罪を犯した場合は、検察官に事件を送り、検察官は取調べをした後、少年をどのような処分にするのがよいかの意見を付けて、事件を家庭裁判所に送ります。

법정형이 벌금 이하인 범죄를 저지른 경우 경찰이 직접 가정 법원에 사건을 보냅니다.

法定刑が罰金以下の犯罪を犯した場合は、警察から直接、家庭裁判所に事件を送ります。

재판
심판

가정 법원에서는 사건과 관련하여 소년에 대한 처벌을 결정하기 위해 판사가 직접 심리 할 필요가 있다고 인정되는 경우에는 재판 절차를 개시합니다. (형사 절차에서의 재판)

家庭裁判所では、送られてきた事件について、少年に対する処遇を決めるため、裁判官が直接審理することが必要であると認められる場合は、審判手続を開始します。(刑事手続でいう裁判)

### 촉법 소년 사건 (14 세 미만의 경우)

少年事件 (14 歳未満の場合)

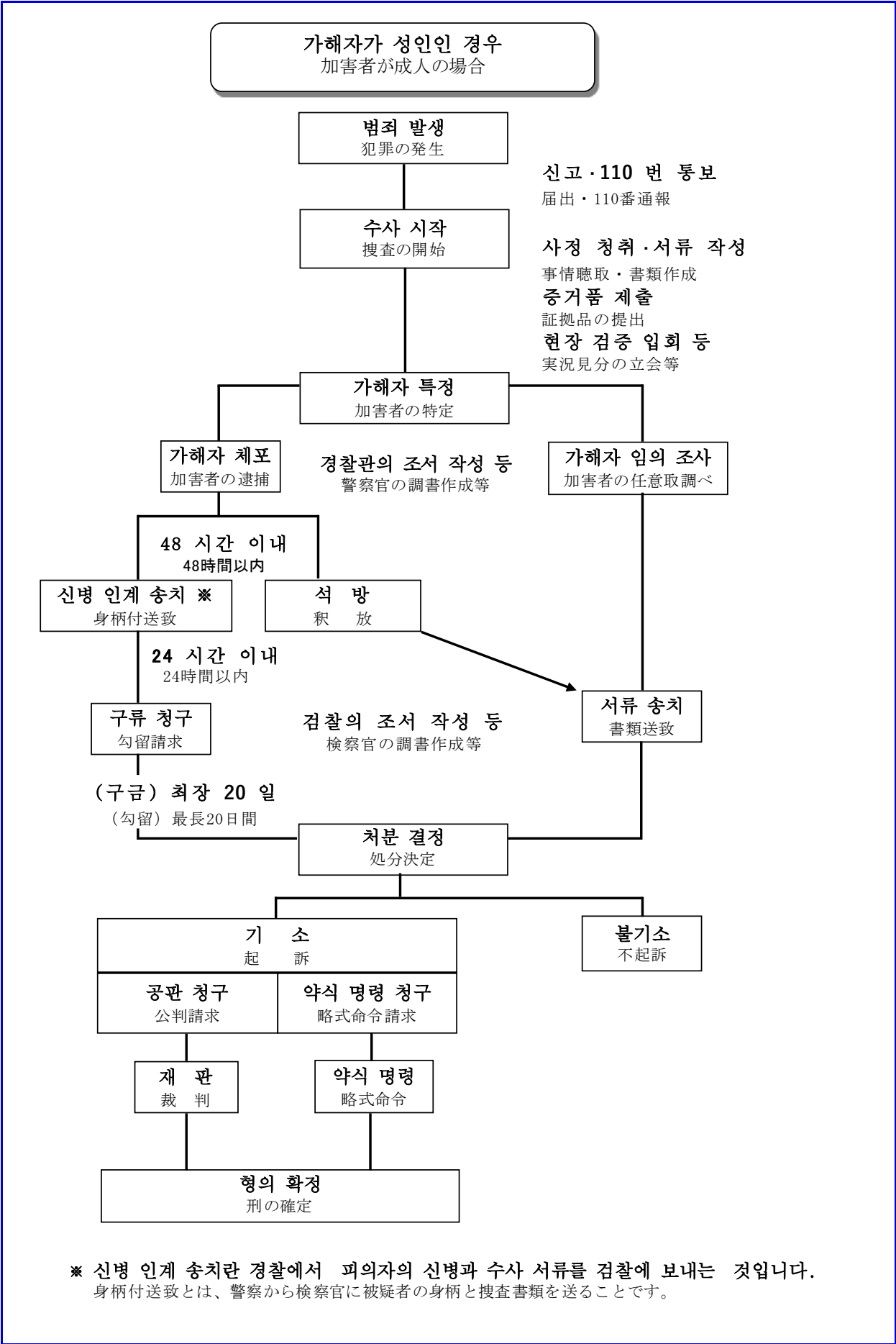
조사
조사

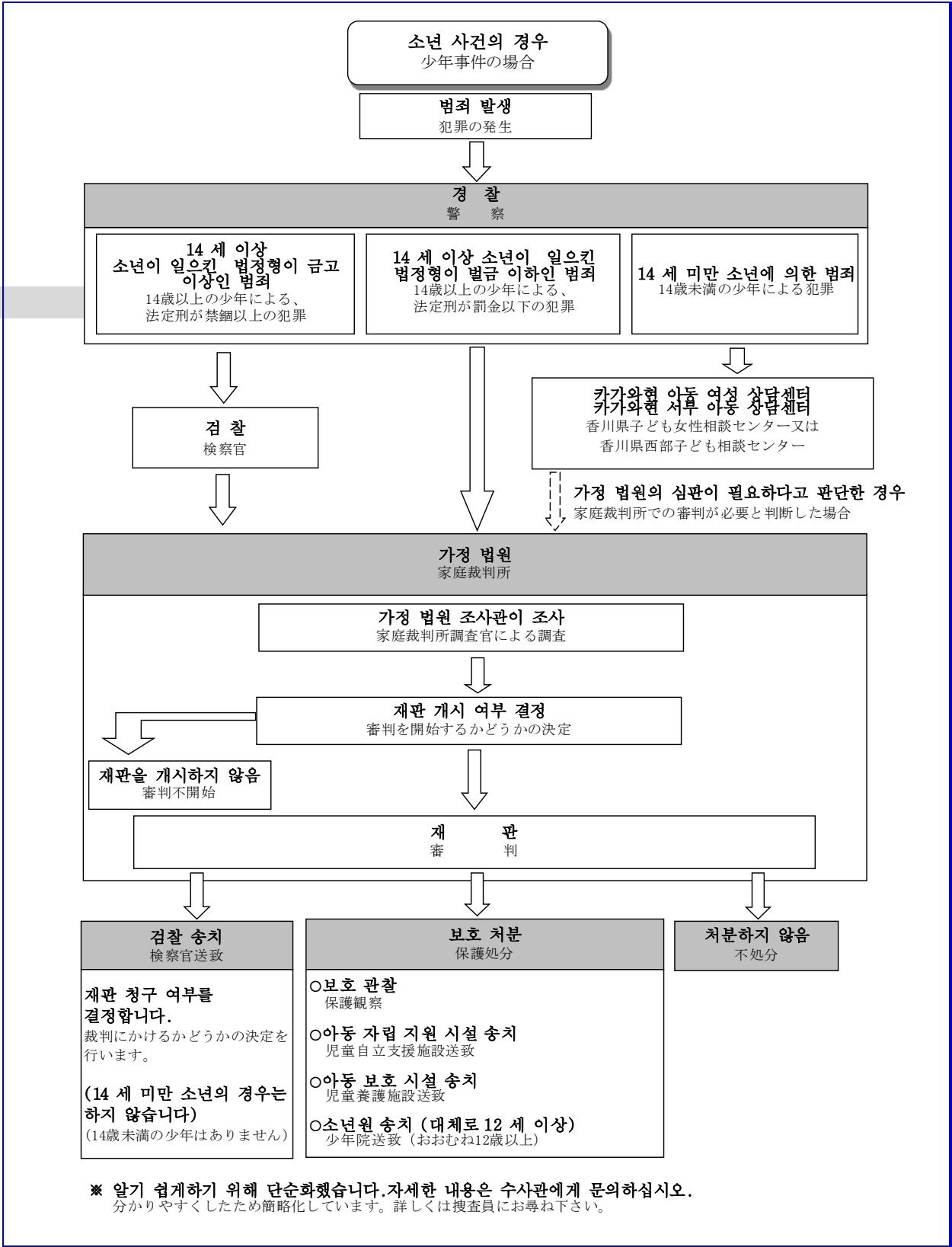
14 세 미만 소년의 경우 법률 상 처벌이 불가능하기 때문에, 경찰에서 조사를 실시한 후, 해당 사건을 카가와현 아동 여성 상담센터 또는 카가와현 서부 아동 상담센터로 보냅니다.

14 歳未満の少年については、法律上、罰することができないので、警察において調査を行った後、当該事件を香川県子ども女性相談センター又は香川県西部子ども相談センターに送ります。

14 세 미만 소년의 경우, 조사 절차상 체포 등의 신병구속은 할 수 없지만, 압수 · 수색 등 강제 처분은 할 수 있습니다.

14 歳未満の少年に対する調査の手続では、少年に対し逮捕等の身柄拘束はできませんが、押収・搜索等の強制処分ができます。





## 수사 협조 부탁

### 捜査への協力のお願い

피해자 등에게는 수사를 위해 다음과 같은 부탁을 할 수 있습니다.

被害者等の方には、捜査のため次のようなお願いをすることがあります。

부담이 되시겠지만 가해자를 처벌하는 데 있어 매우 중요한 사항이므로 협조 부탁 드립니다.

ご負担をおかけしますが、加害者を処罰するのに非常に重要なことですので、ご協力をお願いします。

#### ● 사정 청취

事情聴取

수사관이 피해를 당할 당시의 상황이나 가해자의 행위 등에 대해 피해자 등으로부터 사정을 청취합니다.

捜査員が、被害にあわれた状況や加害者の様子などについて、被害者等の方から事情をお聴きします。

진술 조서를 작성 할 수도 있습니다.

供述調書を作成することもあります。

떠올리고 싶지 않은 기억이나 말하고 싶지 않은 사항 등이 있을 수 있겠지만, 가해자를 특정하는 데에 필수불가결한 사항을 자세히 아는 것은 사건의 조기 해결에 도움을 주므로 협조 부탁 드립니다.

思い出したくないこと、言いたくないことなどがあるかもしれませんが、加害者の特定に欠くことができないもので、詳しいことが分かるほど、早期の事件解明につながりますのでご協力をお願いします。

- 검찰에서도 사정 청취가 이루어질 수 있습니다.

検察官からも事情を聞かれることがあります。

#### ● 증거물 제출

証拠品提出

피해자가 피해 당시 입었던 옷이나 소지하고 있던 물건 등을 증거품으로 제출할 수 있습니다.

被害にあわれた方が被害当時に着ていた服や持っていた物などを、証拠品として提出していただくことがあります。

또한 상황에 따라서는 신체에 남아 있는, 눈에 보이지 않는 미세물질을 채취하거나 약물 등의 검사를 위해 소변 채취를 요구하는 경우가 있습니다.

また状況に応じて、身体についた目に見えない微物を採取したり、薬物などの検査のために採尿をお願いしたりする場合があります。

- 증거물로 제출하신 물건은 보관 할 필요가 없어지면 신속하게 돌려 드립니다. 이것을 ‘환부’ 라고합니다 (이것을 ‘환부’ 라고합니다.)

証拠品として提出していただいた物は、保管の必要がなくなれば速やかにお返しします。(これを「還付」といいます。)



● 현장 검증 등의 입회

実況見分等の立会い

경찰이 범죄 현장 등에 관하여 확인 할 때, 피해자 등에게 입회를 요청하는 경우가 있습니다.  
被害者等の方には、警察官が犯罪の現場等について確認する際に立会いをしていただくことがあります。

어느 정도 시간이 걸리는 일이지만, 사실해명이나 범죄입증에 필요한 경우에 행해지는 사항이므로, 이해와 협조를 부탁드립니다.

ある程度の時間がかかりますが、事実の解明や犯罪の立証に必要な場合に行うものですので、ご理解とご協力をお願いします。

## 경찰에 의한 피해자 지원

### 警察による被害者支援

경찰에서는 범죄 피해자 등의 부담과 불안을 최대한 경감시키기 위해 다양한 지원을 하고 있습니다.

警察では、犯罪被害者等の方の負担や不安をできるだけ和らげるために、様々な支援を行っています。

#### 지정피해자 지원요원

指定被害者支援要員制度

사건 발생 직후 정신적 트라우마를 겪는 피해자 등에게는 경찰 직원이 전담하여 수사 상황에 대한 설명과 향후의 불안에 대한 상담 등의 활동을 하고 있습니다.

事件が発生して間がない、精神的に動揺されている被害者等の方には、警察職員が付き添うなどして、捜査状況の説明や今後の不安について相談を受けるなどの活動を行っています。

#### 피해자 연락 제도

被害者連絡制度

피해자 등은 사건의 수사 상황, 가해자 체포 여부, 형사 처분 내용 등에 대해 큰 관심을 가지고 계실 것이라고 생각합니다.

被害者等の方は、事件捜査はどうなっているのか、加害者は捕まったのか、刑事処分はどうなったかなどについて、大きな関心を持っておられると思います。

경찰은 이와 같은 궁금증을 조금이라도 해소시키기 위해 가능한 범위내에서 다음과 같은 정보를 알려 드리고 있습니다.

警察では、このような疑問に少しでもお応えするため、可能な限り次のような情報をお知らせしています。

- 형사 절차 · 범죄 피해자를 위한 제도  
刑事手続・犯罪被害者のための制度
- 가해자를 검거하지 못한 경우에는 수사에 지장이 없는 범위 내에서의 수사 상황  
加害者の検挙に至っていない場合には、捜査に支障のない範囲内で捜査状況
- 가해자를 검거 한 경우에는 수사에 지장이 없는 범위 내에서의 가해자의 검거 취지, 성명 및 주소 등  
加害者を検挙した場合には、捜査に支障のない範囲内で加害者の検挙の旨、氏名や住所等
- 체포 후 구금을 한 사건의 경우에는 사건이 송치 된 검찰청, 기소 · 불기소 등의 처분 결과, 공소를 제기 한 법원 등  
逮捕後、勾留が行われた事件については、事件を送致した検察庁、起訴・不起訴等の処分結果、公訴を提起した裁判所等

※ 가해자가 미성년자인 경우, 소년의 주소, 성명 등을 알리는 것이 소년의 건전한 육성에 해를 끼칠 우려가 있다고 인정될 때에는 수사에 지장이 없는 범위 내에서 보호자의 주소, 성명 등을 알려 드립니다.

加害者が少年の場合は、少年の住所、氏名等を連絡することにより、少年の健全育成を害するおそれがあると認められるときは、捜査に支障のない範囲内で、保護者の住所、氏名等を連絡します。

※ 사건에 대한 기억을 떠올리고 싶지 않아 정보제공을 원치 않는 경우에는 담당 수사관에게 알려 주십시오.

事件のことを思い出したくないので知らせてほしくない方もいらっしゃると思います。その場合には、担当捜査員にお話してください。

## 피해 재발 방지 조치

### 再被害防止措置

경찰은 피해자 등이, 동일한 가해자로 부터 생명 및 신체에 다시 피해를 입을 우려가 있는 경우에는 ‘피해 재발 방지 대상자’ 로 지정하고, 중점적인 감시지도나 필요에 따라서는 경계 조치를 하고 있습니다. 또한 피해 재발 방지 대상자의 요청이 있는 경우 혹은 피해 재발 방지에 필요하다고 판단되는 경우에는, 가해자의 석방 등에 관한 정보를 제공함으로써 안전을 확보하기 위한 노력을 하고 있습니다.

警察では、被害者等の方が、再度、同じ加害者から生命、身体に被害を受けるおそれがある場合に、「再被害防止対象者」として、重点的な防犯指導や必要に応じた所要の警戒措置を行い、再被害防止対象者から要望があった場合又は再被害防止に必要な場合には、加害者の釈放等に関する情報を提供して安全の確保に努めています。

## 보호 대책

### 保護対策

가해자가 조직폭력배, 폭력조직 관계자, 총회꾼(주주총회에 참석하여 말썽을 부리거나 금품을 받고 의사 진행에 협력하거나 방해하는 사람:번역자주) 등이어서 이러한 폭력 조직원 등으로부터 보복을 받을 우려가 있는 경우에는 피해자 등을 ‘보호 대상자’ 로 지정하고, 폭력배 등으로부터 보호에 필요한 조치를 실시하여, 피해를 미연에 철저히 방지하고 있습니다.

加害者が暴力団員、暴力団関係者、総会屋等で、これら暴力団員等からの仕返しを受けるおそれがある場合には、被害者等の方を「保護対象者」として指定し、暴力団員等からの保護に必要な措置を実施して、被害の未然防止を徹底しています。

만약 가해자나 폭력단원 등으로부터 생명 및 신체의 위협을 받은 경우에는 즉시 경찰에 신고해 주십시오.

もし、加害者や暴力団員等から、生命・身体に危害を加えられるような脅しを受けた場合には、すぐに警察へ通報してください。

## 일시 피난

一時避難

배우자로부터의 폭력이나 아동 학대, 스토킹 등의 피해를 입으신 분을 가해자로부터 분리시켜 보호 할 필요가 있는 경우에는, 안전 확보를 위해 카가와현 아동 여성 상담 센터 등과 연대하여 대응하고 있습니다.

配偶者からの暴力事案や、児童虐待、ストーカー事案等の被害にあわれた方が、加害者から離れて保護される必要がある場合には、安全の確保について香川県子ども女性相談センター等と連携の上、対応しています。

**그 밖에도 지원 제도가 있으므로, 자세한 내용은 담당 수사관에게 문의하여 주십시오.**

他にも支援制度がありますので、詳しくは、担当の捜査員にお問い合わせください。

## 성범죄 피해와 관련하여 알아 둘 사항

性犯罪被害について知っておいて欲しいこと

신체 회복을 위해 ~ 자신의 몸을 소중히 ~

身体の回復のために ~自分の身体を大切に~

### ◇ 부상을 당한 경우

けがをしている場合

즉시 병원에 가서 처치를 받으십시오.

早急に病院に行き、手当を受けましょう。

몸에 난 상처나 멍 등은 중요한 증거 자료가 됩니다.

身体に傷やアザなどがあるときは、重要な証拠資料となります。

병원에서 진찰을 받거나 경찰에서 사진 촬영을 해 두는 것이 중요합니다.

病院で診察を受けたり、警察で写真撮影したりしておくことが大切です。

피해 직후 경찰에 신고 한 경우, 병원 알선이나 병원 방문시 동행을 해 드리는 것 이외에도 진단서 발급 및 검사에 필요한 비용 등을 공금에서 부담 해 드리는 경우가 있습니다.

被害直後に警察へ届出をされた場合、病院の手配、付き添いや送迎のほか、診断書料や検査費等を公費で負担することができる場合があります。

### ◇ 성병과 관련하여

性感染症について

이상 증상이 느껴지면 되도록 빨리 병원에 가서 필요한 검사와 처치를 받으시기 바랍니다.

おかしいなと思ったら、早めに病院に行き、必要な検査と手当てを受けましょう。

조기에 발견하여 적절한 치료를 받으면 쉽게 치료 할 수 있고, 증상의 발현을 늦출 수도 있습니다.

早期に発見して適切なケアを受ければ、簡単に治療できたり、発症の時期を遅らせたりすることができます。

### ◇ 임신 · 낙태와 관련하여

妊娠・中絶について

약국에서 판매하는 임신진단시약으로도 임신 여부를 알 수 있습니다.

薬局の検査薬でも妊娠の有無がわかります。

다만 검사 결과가 음성으로 나왔다 해도, 며칠 후에 다시 검사할 것을 권합니다 .

ただし、検査薬で陰性と出ても数日後に再検査することが望ましいでしょう。

사정 후 72 시간 이내라면, 산부인과에서 응급 피임약을 처방 받을 수도 있습니다.

産婦人科では、射精後72時間以内であれば緊急避妊のための薬を処方してもらえる場合があります。

## 심리적인 회복을 위해 ~ 당신의 잘못이 아닙니다 ~

心の回復のために ~あなたのせいではありません~

**성범죄 피해와 같은 큰 충격을 받게되면 몸과 마음이 무너 질 수 있습니다.**

性犯罪被害のような大きなショックを受けると、心や身体の調子を崩すことがあります。

**지금까지 경험 한 적 없는 일들이 계속해서 일어날지도 모릅니다.**

それまで経験したことのないことばかりが次々に起きるかもしれません。

**불안 증상이 나타날 수 있지만, 결코 정신이 이상해졌거나, 당신이 약해서가 아닙니다.**

不安になるかもしれませんが、決しておかしくなったわけでも、あなたが弱いからでもありません。

**피해를 당한 사람이라면 누구나 느끼는 증상입니다.**

被害に遭った方なら誰もが感じることです。

**자책 하지 않는 것이 중요합니다.**

自分を責めないことが大切です。

**심리적인 회복을 위해 믿을 수 있는 사람에게 자신의 감정을 이야기해 봄으로써 조금씩 일상으로 복귀 하도록 해 보십시오.**

心の回復のために、自分の気持ちを信頼できる人に話したりして、自分の生活を少しずつ取り戻していきましょう。

**하지만 이런 증상이 계속되어 일상 생활이 곤란하고 컨디션이 좋지 않은 경우는 의료기관 · 상담 기관 등의 전문가와 상담하시는 것이 좋습니다.**

でも、このような症状が続いて、日常生活を送るのが苦しい、体調が悪い…といった場合は、医療機関・カウンセリング機関など専門家にご相談された方がよいでしょう。

## 부모님 (가족) 에게

ご両親 (ご家族) へ

**자녀가 뜻밖의 피해를 당하게 되어 놀라셨을 거라고 생각합니다.**

お子さんが思いもよらない被害にあわれ、驚かれたことと思います。

**부모님 (가족)도 자녀와 마찬가지로 충격을 받아, 상처 입은 자녀를 어떻게 해야 할 것인지 당황하고 계시진 않습니까?**

ご両親 (ご家族) もお子さん同様にショックを受け、お子さんにどのように接したらよいのか戸惑っているのではありませんか。

**자녀는 사건 피해로 인해 평소보다 마음의 상처를 받기 쉬운 상황입니다.**

お子さんは事件の被害にあって、普段よりも心が傷つきやすくなっています。

**‘사건을 자신의 탓’ 으로 돌리며 자책하는 경우가 많습니다.**

「事件にあったのは自分のせいだ」などと思いつ悩んでいることが多いのです。

**주의하라는 말을 하거나 사건과 관련된 정보를 무리하게 끌어내려고 하면, 아이는 자신이 비난 받고 있다고 느껴 마음의 상처를 받게 됩니다.**

注意を促す言葉をかけたり、事件のことを無理に聞き出そうとしたりすると、お子さんは自分が責められているように感じ、心が傷ついてしまいます。

자녀는 사건으로 인해 비난받는 일 없이, 자유롭게 사건과 관련된 일들을 이야기 하게 되면서 심리적으로 점점 회복될 것입니다.

お子さんにとって、事件のことを非難されることなく自由に話すことが、心の回復につながります。

울거나 화를 내거나 때로는 격한 감정을 드러내기도 하지만, 부모님이 귀기울여 주고 반복해서 이야기를 들어 주다 보면 서서히 안정되어 갈 것입니다.

泣いたり、怒ったり、時には激しい感情が出てくることもあります。ご両親が耳を傾け、繰り返し話を聞いてあげると徐々に落ち着いてきます。

평소라면 충분히 스스로 할 수 있었던 일들이 불가능하게 되어, 혼자 있고 싶어 하지 않거나 응석을 부리는 등 다양한 증상이 나올 수 있습니다.

今までできていたことができなくなる、一人であることを嫌がったり、甘えが強くなったりするなどいろいろな症状がでることがあります。

이것은 이상 증상이 아닙니다.

これは異常なことではありません。

큰 충격을 받은 후 많이 나타나는 증상입니다.

大きなショックを受けた後に多くみられることなのです。

아이가 원할 때 가능한 함께하는 등 안정감을 주는 것이 중요합니다.

お子さんが望むときはできるだけ一緒にいるなど、安心感を与えてあげることが大切です。

### 수사 활동에의 협조 부탁

捜査活動へ協力をお願い

피해자 등이 원하는 성별의 경찰관이 대응할 수 있도록, 수사 경험이 많은 여성 경찰관을 성범죄 전담 수사관으로 배치하여 사정청취, 증거 채취 등을 하도록 하고 있습니다.

被害者の方が望む性別の警察官が対応できるよう、捜査経験を積んだ女性警察官を性犯罪指定捜査員として指定し、事情聴取、証拠採取等に従事させています。

성범죄 피해를 입은 경우, 그 증거자료가 피해자의 신체나 의류에 남아있는 경우가 많기 때문에, 피해 직후 증거 채취 및 의류 제출이 필요할 수 있습니다. 다만 피해자에게 부담이 되지 않으면서 증거를 채취 할 수 있도록, 채취에 필요한 도구나 피해자가 의류 제출 시 갈아 입을 수 있는 여벌옷 등을 구비 해 두고 있습니다.

性犯罪の被害を受けた場合、その証拠となるものが被害者の方の身体や衣類に残されていることが多いため、被害直後に証拠の採取や衣類の提出が必要になることがあります。被害者の方に負担をおかけせずに証拠採取を行えるよう、採取に必要な用具、被害者の衣類を預かる際の着替え等を整備しています。

**우리에게 상담해 주십시오**

私たちに相談ください

**혼자 힘으로 극복하려고 하고 계십니까?**

ひとりきりで乗り越えようとしていませんか。

**성범죄 피해는 마음에 너무 큰 상처를 줍니다.**

性犯罪被害は、人の心にとってあまりに大きすぎるダメージを与えます。

**괴롭거나 힘들 때는 빨리 우리에게 상담해 주십시오.**

つらくなったり、苦しくなったりしたときは、早めに私たちにご相談ください。

**누군가에게 이야기를 털어 놓는 것만으로도 마음이 한결 가벼워 집니다.**

誰かに話を聞いてもらうだけでもずいぶん気持ちが楽になります。

**카가와현의 성범죄 피해 전용 상담 전화**

香川県の性犯罪被害専用相談電話

**비밀 엄수**

秘密厳守

**하트 풀 라인**

ハートフルライン

# 8 1 0 3 (24 시간)

(24 時間)

(FAX 0 8 7 - 8 3 1 - 9 1 1 0)



## 범죄 피해 급부 제도 안내

犯罪被害給付制度のご案内

### 범죄 피해 급부 제도란

犯罪被害給付制度とは

고의적인 범죄 행위로 인하여 불의의 사망, 중증 질환 또는 장애라는 심각한 피해를 받았음에도 불구하고 공적 구제나 가해자 측으로부터 손해 배상을 받을 수 없는 피해자 및 유족에게, 사회 연대 공조 정신에 근거하여 국가가 범죄 피해자 등에게 급부금을 지급하는 제도입니다.

故意の犯罪行為により不慮の死亡、重症病又は障害という重大な被害を受けたにもかかわらず、公的救済や加害者側から損害賠償を得られない被害者やご遺族に対して、社会の連帯共助の精神に基づき、国が犯罪被害者等給付金を支給する制度です。

(특정 사유로 지급되지 않는 경우도 있습니다)

(一定の事由により、支給されない場合もあります。)

### 문의처

お問い合わせ先

자세한 내용은 아래로 문의하시기 바랍니다.

詳しい内容については、下記までお問い合わせください。

카가와현 경찰 본부 광청 · 피해자 지원과 범죄 피해자 지원실  
香川県警察本部広聴・被害者支援課犯罪被害者支援室

TEL 087-833-0110 (내선 2672、2673)  
内線

## 「공익사단법인 카가와 피해자 지원센터」에 의한 지원

「公益社団法人かがわ被害者支援センター」による支援

「카가와 피해자 지원센터」는 범죄 피해를 당한 사람이나 그 가족에게 전화 상담이나 면접 상담 등을 통해 고민 해결이나 심리 치료를 지원하는 공익 사단 법인으로, 범죄 피해자 지원을 적절하고 확실하게 할 수 있다는 인증을 받았으며, 카가와현 공안위원회로부터 범죄피해자등 조기원조단체로 지정된 단체입니다.

「かがわ被害者支援センター」は、犯罪被害にあわれた方やそのご家族に対し、電話相談や面接相談などを通じて、悩みの解決や心のケアを支援する公益社団法人で、犯罪被害者支援を適正且つ確実に行うことができると認められ、香川県公安委員会から、犯罪被害者等早期援助団体に指定された団体です。

### ● 전화 상담

電話相談

087-897-7799

월요일 ~ 금요일 10시 ~ 16시

月曜日 ~ 金曜日 10時 ~ 16時

※ 국경일 · 연말 연시는 쉽니다.

祝日・年末年始を除きます。

### ● 면접 상담

面接相談

필요에 따라 실시합니다. (예약제)

必要に応じて、実施します。 (予約制)

### ● 직접 지원

直接支援

요청이 있는 경우 병원이나 법원 등을 동행하여 방문해 드리고 있습니다.

ご要望に応じて、病院や裁判所などへの付添い支援を行っています。

### ● 법률 상담

法律相談

매월 2 회 변호사가 무료 법률 상담을 실시하고 있습니다. (예약제)

毎月2回、弁護士による無料の法律相談を行っています。 (予約制)

※ 제 2,4 수요일 13시 ~ 15시

第2、4水曜日 13時~15時

### ● 심리 상담

心理カウンセリング

매월 2 회 임상 심리사가 무료 상담을 실시하고 있습니다. (예약제)

毎月2回、臨床心理士による無料のカウンセリングを行っています (予約制)

※ 제 1,3 수요일 9시 ~ 12시  
第1、3水曜日 9時~12時

카가와현 공안위원회 지정 범죄피해자등 조기원조단체  
香川県公安委員会指定 犯罪被害者等早期援助団体

공익사단법인 카가와 피해자 지원센터  
公益社団法人かがわ被害者支援センター

주 소 다카마쓰시 시오가미-조 10-5  
住 所 高松市塩上町10-5

홈페이지 <http://sien-kagawa.sakura.ne.jp>  
H P

상담은 무료입니다.  
相談は無料です。

상담 내용은 외부에 유출하지 않습니다.  
相談内容が外部にもれることはありません。

## 기타 상담 기관

### その他相談機関

#### ★ 일본 사법 지원 센터 (법 테라스)

日本司法支援センター (法テラス)

콜센터 0570-079714

コールセンター

홈페이지 <http://www.houterasu.or.jp>

H P

#### ☆ 카가와 지방 사무소 (법 테라스 카가와)

香川地方事務所 (法テラス香川)

주 소 다카마쓰시 고토부키초 2-3-11 다카마쓰마루타 빌딩 8 층

住 所 高松市寿町2 - 3 - 11 高松丸田ビル8階

T E L 050-3383-5570

국민이 전국 어디서나 법적 분쟁 해결을 위해 필요한 정보나 법률 지원 서비스를 제공받을 수 있는 사회 실현을 목표로 국가가 설립 한 공공 기관입니다.

国民が、全国どこでも法的な紛争の解決のために必要な情報や法律支援サービスの提供が受けられる社会の実現を目指して国が設立した公的な機関です。

#### ★ 카가와현 변호사회

香川県弁護士会

T E L 087-822-3693

카가와현 변호사회는 법률 상담을 실시하고 있으며, 손해 배상 청구 등에 대한 조언을 하고 있습니다. (예약제 · 유료)

香川県弁護士会では、法律に関する相談を行っており、損害賠償請求などについて助言を得ることができます。(予約制・有料)

담당자  
担当者

카가와현	경찰서	과	계
	香川県	警察署	課
-----			
성명	氏名		
-----			
전화 電話	-	-	(내선 内線)

2019년 4월 발행

2019年 4月 発行

카가와현 경찰 본부

香川県警察本部